



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

RECOMENDAÇÃO CD/ IFS Nº 25, DE 20 DE SETEMBRO DE 2021

Projeto Pedagógico do Curso de Formação Inicial e Continuada em Espanhol Básico, na modalidade EAD.

A PRESIDENTE DO COLÉGIO DE DIRIGENTES DO INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE faz saber que, no uso das atribuições legais que lhe confere a Lei nº 11.892 de 29 de dezembro de 2008 e o Art. 11 do Estatuto do IFS, considerando o Processo IFS 23290.000245/2021-57, o parecer do CEPE anexado às folhas 49 a 52 do referido Processo e a 7ª Reunião Ordinária do Colégio de Dirigentes/IFS em 2021, ocorrida em 17 de setembro de 2021,

RESOLVE:

I – RECOMENDAR a implementação Projeto Pedagógico do Curso de Formação Inicial e Continuada em Espanhol Básico, ofertado na modalidade Educação a Distância pelo Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Sergipe, conforme anexo.

II – Esta recomendação entra em vigor nesta data.

Aracaju, 20 de setembro de 2021.

Ruth Sales Gama de Andrade
Presidente do Colégio de Dirigentes/IFS



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

PROJETO PEDAGÓGICO DO CURSO

CURSO DE FORMAÇÃO INICIAL E CONTINUADA: ESPANHOL BÁSICO
modalidade a distância

APROVADO PELO COLÉGIO DE DIRIGENTES
RECOMENDAÇÃO CD/ IFS Nº 25, DE 20 DE SETEMBRO DE 2021

Aracaju
2021



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

CNPJ: 10.728.444/0008-78

Razão social: INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE – CAMPUS ARACAJU

Nome fantasia: IFS

Esfera administrativa: FEDERAL

Endereço: Av. Engº Gentil Tavares da Mota, 1166, Bairro Getúlio Vargas, Aracaju - SE

Telefone: (79) 3711 – 3100

E-mail: proen@ifs.edu.br/gabinete.reitoria@ifs.edu.br

Site: www.ifs.edu.br

CURSO FIC EM ESPANHOL BÁSICO (na modalidade a distância)

Eixo Tecnológico: Desenvolvimento Educacional e Social

Carga Horária: 160h

Regime: Semestral ou de acordo com as demandas da Instituição

Número de vagas por turma: de 20 a 30 conforme demanda

Turno de oferta: Conforme edital

Duração: 20 semanas

Forma de oferta: FIC

Local de oferta: Sede Campus Aracaju, Polo conforme edital



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

SUMÁRIO

1.	JUSTIFICATIVA.....	5
2.	OBJETIVOS.....	7
2.1	Objetivo Geral.....	7
2.2	Objetivos Específicos.....	7
3	PERFIL DO CONCLUINTE.....	8
4	REQUISITOS DE ACESSO.....	8
5	ORGANIZAÇÃO CURRICULAR.....	8
5.1	Fundamentação Legal.....	9
5.2	Tabela da Matriz Curricular.....	9
6	CRITÉRIOS DE APROVEITAMENTO DE CONHECIMENTOS.....	10
7	CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO.....	10
8	DIPLOMA/CERTIFICADO.....	11
9	INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS.....	11
10	PESSOAL DOCENTE E TÉCNICO ADMINISTRATIVO	11
11	ANEXOS.....	13
11.1	Anexo I – Ementa.....	13



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

1. JUSTIFICATIVA

A formação inicial e continuada é concebida como uma oferta educativa – específica da educação profissional e tecnológica – que favorece a qualificação, a requalificação e o desenvolvimento profissional de trabalhadores nos mais variados níveis de escolaridade e de formação. Centra-se em ações pedagógicas, de natureza teórico-prática, planejadas para atender a demandas socioeducacionais de formação e de qualificação profissional.

Nesse sentido, consolida-se em iniciativas que visam formar, qualificar, requalificar e possibilitar tanto atualização quanto aperfeiçoamento profissional a cidadãos em atividade produtiva ou não. Contemple-se, ainda, no rol dessas iniciativas, trazer de volta, ao ambiente formativo, pessoas que foram excluídas dos processos educativos formais e que necessitam dessa ação educativa para dar continuidade aos estudos.

Ancorada no conceito de politecnia e na perspectiva crítico-emancipatória, a formação inicial e continuada, ao se estabelecer no entrecruzamento dos eixos sociedade, cultura, trabalho, educação e cidadania, compromete-se com a elevação da escolaridade, sintonizando formação humana e formação profissional, com vistas à aquisição de conhecimentos científicos, técnicos, tecnológicos e ético-políticos, propícios ao desenvolvimento integral do sujeito.

A partir da década de noventa, com a publicação da atual Lei de Diretrizes e Bases da Educação (Lei nº 9.394/96), a educação profissional passou por diversas mudanças nos seus direcionamentos filosóficos e pedagógicos, passa a ter um espaço delimitado na própria lei, configurando-se em uma modalidade da educação nacional. Mais recentemente, em 2008, as instituições federais de educação profissional, foram reestruturadas para se configurarem em uma rede nacional de instituições públicas de Educação Profissional e Tecnológica, denominando-se de Institutos Federais de Educação, Ciência e Tecnologia. Pautada na política de governo da época, essas instituições, incluindo o IFS, expandiram-se e interiorizaram-se ampliando sua atuação em diferentes municípios do Estado, com a oferta de cursos em diferentes áreas profissionais, conforme as necessidades locais.

A Educação a Distância (EaD) no Instituto Federal de Sergipe iniciou no ano de 2012, com a oferta de cursos da Rede e-Tec em Formação Inicial em Serviço dos Profissionais da Educação Básica dos Sistemas de Ensino Público (Profucionário). Em 2014 e 2015, foram ofertados cursos técnicos subsequentes pela rede e-Tec que expandiram-se pelo Estado de



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

Sergipe. Em 2017, houve outra oferta de cursos do Programa MedioTec EaD/ Rede E-tec e em 2019, ocorreu a primeira oferta de disciplinas semipresenciais do curso superior em Análise e Desenvolvimento de Sistemas. A oferta do Curso FIC em Inglês Básico amplia a institucionalização da EaD do IFS. Além disso, contribui para a preparação de profissionais que necessitam deste idioma, para a formação humana integral e para o desenvolvimento socioeconômico da região, por meio de um processo de apropriação e de produção de conhecimentos científicos e tecnológicos.

O estado de Sergipe registrou a geração de 2.374 novos empregos no ano de 2019, de acordo com dados do Cadastro Geral de Empregados e Desempregados (Caged), do Ministério da Economia. Nesse contexto, é possível notar a crescente necessidade do mercado por indivíduos que falem línguas estrangeiras fluentemente, o que se converte em uma exigência para os profissionais. A consultora de recursos humanos, Déborah Pimentel (2012), idealizadora e gestora do site Emprego Sergipe, corrobora com essa informação quando ressalta que o estudo de línguas é uma ferramenta valiosa em um mundo competitivo e globalizado e que o mercado exige que os profissionais estudem em escolas qualificadas como referência”. (PIMENTEL, 2012, [n.p.]).

É notável a conscientização das pessoas com relação a esse mundo globalizado, o que faz com que elas busquem as escolas de idiomas para não serem excluídas. O site de busca Guia Mais (2020) aponta para a existência de mais de 30 escolas de idiomas em Aracaju, refletindo a necessidade da sociedade por esse tipo de serviço. Um fator que estimula as pessoas a buscarem o domínio da língua estrangeira é a possibilidade de serem mais bem remuneradas em suas funções. Segundo pesquisa realizada pela Catho em 2019, a diferença salarial entre profissionais fluentes em uma língua estrangeira é de 52%.

Atualmente, o espanhol é a segunda língua materna com o maior número de falantes no mundo e o segundo idioma mais estudado e utilizado nas entrevistas de emprego, de acordo com pesquisa realizada pela Catho. O espanhol como língua estrangeira no Brasil teve destaque, após a criação do MERCOSUL em 1991. Ainda que de maneira tímida, é crescente o interesse dos brasileiros pelo espanhol já que fazemos fronteira com países hispanohablantes e somos os únicos na América Latina que não falamos espanhol. Nesse contexto o estudo do espanhol para brasileiros é de suma importância para termos a oportunidade de interagir com os demais latinos.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

A necessidade da língua espanhola também se faz notar através dos dados do Cadastro Geral de Empregados e Desempregados – CAGED, que indicam que os setores que mais geram empregos formais em Sergipe são o de serviços e o de comércio. Os profissionais dessas áreas estariam melhor preparados para atender ao público, inclusive os turistas, se tivessem maior domínio de línguas estrangeiras.

Nesse contexto, apresenta-se a proposta do curso FIC em Espanhol Básico, com o objetivo de formar profissionais capacitados a desenvolver as competências linguísticas básicas (fonético-fonológicas, morfossintáticas, lexicais, semânticas, textual-discursivas) e interculturais de nível básico para interação em situações cotidianas. Este curso do eixo tecnológico Desenvolvimento Educacional e Social será ofertado na modalidade a distância e em um laboratório do Polo Aracaju para os momentos síncronos e/ou presenciais, podendo estender-se a outros polos, assim como a outras instituições, quando for solicitado.

O curso FIC em Espanhol Básico, na modalidade a distância, será destinado às comunidades interna e externa do IFS. O acesso ao curso será realizado por diversas vias, dependendo da necessidade de capacitação desse público.

2. OBJETIVOS

Objetivo Geral

O Curso FIC em Espanhol Básico, na modalidade a distância, tem como objetivo geral contribuir com a qualificação de cidadãos que serão capazes de usar a língua Espanhola, com ênfase no letramento crítico e desenvolvimento da oralidade, voltado para a utilização de gêneros textuais básicos do âmbito da vida social, visando fluência, precisão e adequação, considerando-se, também, a heterogeneidade linguística do grupo e a promoção de um ambiente plurilíngue e multicultural.

Objetivos Específicos

- Apropriar-se da Língua Espanhola como instrumento de inclusão social;
- Ampliar o vocabulário a partir de estratégias de aprendizagem e compreensão, bem como do uso de ferramentas de tradução eletrônicas e dicionários convencionais;



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

- Apropriar-se de elementos que auxiliem no processo de leitura, oralidade e escrita, de modo a desenvolver práticas letradas e aspectos da comunicação verbal e não-verbal;
- Conceber a importância de uma segunda língua no seu futuro profissional;
- Analisar as características culturais presentes nos países de Língua Espanhola e promover a interculturalidade.

3. PERFIL DO CONCLUINTE

Ao concluir o curso, o egresso do curso de Espanhol Básico deverá demonstrar um perfil que lhe possibilite:

- Compreender e usar expressões familiares, cotidianas e enunciados simples;
- Ler e produzir enunciados e pequenos textos no referido idioma;
- Apresentar-se e apresentar outras pessoas na língua estrangeira;
- Fazer perguntas e dar respostas sobre aspectos pessoais em língua espanhola; e
- Descrever, em Espanhol, ambientes, objetos etc.

O egresso poderá dar continuidade aos estudos com o Curso FIC em Espanhol Intermediário quando for ofertado pelo IFS.

4. REQUISITOS DE ACESSO

O acesso ao Curso de Formação Inicial e Continuada em Espanhol Básico dar-se-á através de Processo Seletivo ou outra forma diversa, regulado por Edital próprio. O candidato deverá ter concluído ou estar cursando o Ensino Médio ou equivalente.

5. ORGANIZAÇÃO CURRICULAR

A organização curricular do curso de Formação Inicial e Continuada em Espanhol Básico apresenta-se em módulo único, com carga horária de 160 horas, distribuída em um semestre letivo, sendo 2h semanais de carga horária síncrona e 6h assíncronas.

A matriz curricular é composta por módulo único que inicia com aula inaugural e



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

atividades voltadas à familiarização do estudante com as metodologias e recursos da Educação a Distância. Em seguida, adentra nas atividades voltadas à formação inicial do indivíduo no idioma espanhol de forma dialógica e interativa.

Vale salientar que os conteúdos programáticos que compõe a unidade curricular estarão articulados e fundamentados numa perspectiva interdisciplinar, totalmente EaD, dentro do Ambiente virtual de Aprendizagem do IFS, ensejando numa formação humana integral apoiada nos princípios de autonomia, interação e cooperação.

As atividades acadêmicas serão diversificadas podendo utilizar aulas expositivas, dialogadas, interativas, seminários, debates, atividades individuais e em grupo, exposição de vídeos, grupos de estudos, fóruns, chats, objetos de aprendizagem, questionários objetivos e/ou dissertativos, enquetes, wiki, glossário, blog, estudo de caso, portfólio, mapas conceituais, mídias visuais ou auditivas, desenvolvimento de projetos, entre outros.

Fundamentação Legal

Este Projeto Pedagógico de Curso foi elaborado em observância ao disposto na Lei nº 9.394, de 20 de dezembro de 1996; no Decreto nº 5154, de 23 de julho de 2004; na Lei nº 11.741, de 16 de julho de 2008; na Lei nº 11.892/08, de 29 de dezembro de 2008; no Parecer nº 39, de 8 de dezembro de 2004; na Portaria nº 12 de 03 de maio de 2016 e nos Princípios contidos no Projeto Político Pedagógico Institucional, no Regulamento da Organização Didática, no Guia PRONATEC de cursos FIC, no Regulamento de oferta de cursos em EaD do IFS e do Regulamento de oferta de cursos FIC do IFS.

Estrutura Curricular

O Quadro 1 descreve a matriz curricular do Curso e o Anexo I apresenta o programa da respectiva disciplina.

Quadro 1. Matriz Curricular do Curso FIC em Espanhol Básico

PERÍODO/SÉRIE



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

Código da Disciplina	DISCIPLINA	CARGA HORÁRIA				
		Total de horas semanais	Hora- relógio		Hora-aula	
			Síncrona	Assíncrona	Síncrona	Assíncrona
	Espanhol Básico	8h	2h	6h	2,4h/a	7,2h/a
Carga Horária Total			40h	120h	48h/a	144h/a
			160h		192h/a	

6. CRITÉRIOS DE APROVEITAMENTO DE CONHECIMENTOS

Neste nível, não será concedido ao aluno o direito de aproveitamento de estudos concluídos ou exame de proficiência.

7. CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

A avaliação do desempenho escolar será feita nos termos da organização didática do IFS, de forma processual, verificando o desenvolvimento dos saberes teóricos e práticos construídos ao longo do processo de aprendizagem, assegurada adaptação curricular, quando necessária, para estudantes com necessidades específicas.

Dentre os instrumentos e técnicas de avaliação que poderão ser utilizados destacam-se o diálogo, a observação, a participação, as fichas de acompanhamento, os trabalhos individuais e em grupo, testes, provas, atividades práticas e a autoavaliação. Nessa perspectiva, a avaliação deverá contemplar os seguintes critérios:

- Prevalência dos aspectos qualitativos sobre os quantitativos;
- Inclusão de tarefas contextualizadas;
- Manutenção de diálogo permanente entre professor e aluno;
- Utilização funcional do conhecimento.

O estudante será considerado aprovado se atender ao disposto na Regulamentação da Organização Didática vigente.

8. CERTIFICADO

Após integralizar a disciplina e demais atividades previstas neste Projeto Pedagógico de



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

Curso, o aluno fará jus ao Certificado de Formação Inicial em Espanhol Básico.

9. INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS

O Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Sergipe – IFS (Campus Aracaju) proporcionará as instalações e equipamentos abaixo relacionados para atender as exigências do curso FIC em Espanhol Básico.

Quadro 2. Instalações

Item	Instalações	Quantidade
01	Laboratório de Informática com acesso à internet	1
02	Salas de aula	1
03	Biblioteca	1
04	Estúdio de Produção Áudio Visual	1

Quadro 3. Equipamentos

Item	Equipamentos	Quantidade
01	Computadores	15

10. PESSOAL DOCENTE E TÉCNICO ADMINISTRATIVO

Quadro 5. Pessoal Docente

NOME	FORMAÇÃO INICIAL	TITULAÇÃO	CURRÍCULO LATTES	REGIME DE TRABALHO
Iara Vanessa Mafra Bichara	Licenciada em Letras Português/Espanhol	Mestra em Educação Agrícola	http://lattes.cnpq.br/8010352900504335	D.E.
Marília Silva Dias	Licenciada em Letras Espanhol	Mestra em Letras	http://lattes.cnpq.br/1999467076293200	D.E.

Quadro 6. Pessoal Técnico-Administrativo

NOME	FORMAÇÃO	REGIME DE TRABALHO	CARGO
Graziela Gonçalves	Licenciada em Pedagogia	40h	Pedagoga



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

Moura			
Cristiane Sobral Santos Silva	Licenciada em Letras	40h	Técnica em Assuntos Educacionais
Geocelly Oliveira Gambardella	Bacharela em Biblioteconomia e Documentação	40h	Bibliotecária e Documentalista
Beatriz Francisca Souza Fonseca	Graduada em Psicologia	40h	Psicólogo
Lucyana Barros Santos	Graduada em Serviço Social	40h	Assistente Social
Guthierre Ferreira Araújo	Graduado em Geografia	40h	Assistente de Aluno



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SERGIPE

ANEXOS

ANEXO I – Ementa

Curso	Espanhol Básico		
Disciplina	Espanhol Básico	Carga Horária	120 h. r.

Ementa:

Saludos y despedidas. (Saudações e Despedidas). Presentaciones personales. (Apresentações pessoais). Reconocimiento de una actividad profesional. (Reconhecimento de uma atividade profissional). Elaboración de preguntas (Elaboração de perguntas). Expresión de pertenencia. (Expressão de pertencimento). Indicación de origen.(Indicação de origem). Descripción de personas personalidady características físicas (Descrição de pessoas, personalidade e características físicas). Definición de relaciones de parentesco. (Definição de relações de parentesco). Acercamiento a una persona y solicitudión de informaciones (Aproximação a uma pessoal e solicitação de informações). Reconocimiento de los medios de transporte. (Reconhecimento dos meios de transporte). Reconocimiento y descripción de ambientes. (Reconhecimento e descrição de ambientes). Solicitación de informacion esporteléfono. (Solicitação de informações por telefone). Invitación a alguien conlaintención de ofrecerayuda, pedir favores, consejos u opiniones. (Convite a alguém com a intenção de oferecer ajuda, favores, conselhos ou opiniões). Expresión de hábitos sobre la rutina. (Expressão de hábitos sobre a rotina). Expresiones para hacer compras. (Expressões para fazer compras). Expresines para comprar ropas. (Expressões para comprar roupas). Expresión de gustos,con uso de muy y mucho. (Expressões de gostos, com uso de muito). Expresiones de acción y desarrollo. (Expressões de ação e desenvolvimento). Expresión de síntomas de mal estar o estados de salud. (Expressão de sintomas de mal estar ou estados de saúde).Expresionesón de condición, posibilidad, consejo, cortesía y opinión. (Expressões de condição, possibilidade, conselho, cortesia e opinião). Expresión de instrucciones, órdenes, consejos, pedidos e invitaciones. Expresiones de necesidades y ubicaciónenel espacio. (Expressões de necessidades e localização no espaço). Revisión y simulacro. (Revisión e simulado). Simulacro Dele. (Simulado DELE).

Bibliografía Básica:

JIMÉNEZ GARCÍA, María De Los Ángeles; SÁNCHEZ HERNANDEZ, Josephine. **Español sin fronteras**: curso de lengua española. 4. ed. São Paulo: Scipione, 2018. 160

MICHAELIS: **dicionário escolar espanhol**: espanhol-português, português-espanhol. 3. ed. São Paulo: Melhoramentos, 2017. 812 p.

SILVA, Bruno Rafael Costa Venâncio da. **Español**: módulo 01– cuaderno 01, 02 e 03/ Bruno Rafael Costa Venâncio da Silva, Luana Melo Alves, Wigna Eriony Aparecida de Moraes Lustosa; coordenadora Maria Trinidad Pacherez Velasco. – 1. ed. rev. e atual.– Pelotas: IFSul, 2016. Disponível em: <http://proedu.rnp.br/handle/123456789/560>. Acesso em 12 dez. 2020.

Bibliografía Complementar:

GUIMARÃES, Márcia Raquel Cavalcante. **Espanhol técnico**. Manaus: 2011. 71 p.

SIERRA, Teresa Vargas. Espanhol instrumental. 5. ed. Curitiba: Língua Geral, 2010. 327 p.

SENÁS: **dicionário para la enseñanza de la lengua española para brasileños**: volume único. 4. ed. São Paulo: Martins Fontes, 2013.